

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

4 AVRIL 1963.

### PROJET DE LOI

créant un établissement public dénommé  
« Théâtre Royal de la Monnaie ».

### RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE  
ET DE LA CULTURE (1)

PAR M. CUDELL.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission de l'Education nationale et de la Culture s'est réunie une nouvelle fois pour examiner le projet de loi créant un établissement public dénommé « Théâtre royal de la Monnaie ». La Chambre lui a en effet renvoyé le projet, en cours de débat, parce que de nombreux amendements y avaient été déposés et qu'il eût été difficile d'aboutir à un travail législatif valable sans nouvel examen en Commission.

A l'intitulé, la Commission a repoussé par 10 voix contre 5 un amendement de M. Denis, qui proposait d'appeler l'institution nouvelle non pas « Théâtre royal de la Monnaie » mais « Opéra national de Belgique ».

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Harmel.

A. — Membres : M. Berghmans, Mme Craeybeckx-Orij, MM. De Rijck, Eneman, Harmel, Lebas, Otte, Peeters (Lode), Mme Van Daele-Huys, MM. Verroken, Wirix. — MM. Bracops, Collard (Léo), Cudell, Dejardin, Denis, Mme Groesser-Schroyens, MM. Huysmans, Lacroix, Vanthilt, Vercauteren. — MM. Destenay, Grootjans.

B. — Suppléants : Melle Devos (Godelieve), MM. Devos (Robert), Loos, Smedts, Tanghe, Mme Verlackt-Gevaert. — MM. Deconinck (Jules), Grandjean, Grégoire, Harmegnies, Hurez. — M. Janssens.

*Voir :*

504 (1962-1963) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 à 5 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

4 APRIL 1963.

### WETSONTWERP

tot oprichting van een openbare instelling genaamd  
« Koninklijke Muntschouwburg ».

### AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING  
EN DE CULTUUR (1).

UITGEBRACHT DOOR DE HEER CUDELL.

DAMES EN HEREN:

Uw Commissie voor de Nationale Opvoeding en de Cultuur vergaderde andermaal om het ontwerp tot oprichting van een openbare instelling, genaamd « Koninklijke Muntschouwburg », te onderzoeken. Het werd haar inderdaad in de loop van het debat, door de Kamer teruggezonden omdat talrijke amendementen daarop waren voorgesteld en het moeilijk ware geweest een degelijk wetgevingswerk te verrichten zonder nieuw onderzoek in Commissie.

In verband met de titel verwierp de Commissie, met 10 tegen 5 stemmen, een amendement van de heer Denis, waarbij voorgesteld wordt de nieuwe instelling niet de benaming « Koninklijke Muntschouwburg » doch wel die van « Nationale Opera van België » te geven.

Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Harmel.

A. — Leden : de heren Berghmans, Mevr. Craeybeckx-Orij, de heren De Rijck, Eneman, Harmel, Lebas, Otte, Peeters (Lode), Mevr. Van Daele-Huys, de heren Verroken, Wirix. — de heren Bracops, Collard (Léo), Cudell, Dejardin, Denis, Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Huysmans, Lacroix, Vanthilt, Vercauteren. — de heren Destenay, Grootjans.

B. — Plaatsvervangers : Mej. Devos (Godelieve), de heren Devos (Robert), Loos, Smedts, Tanghe, Mevr. Verlackt-Gevaert. — de heren Deconinck (Jules), Grandjean, Grégoire, Harmegnies, Hurez. — de heer Janssens.

Zie :

504 (1962-1963) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 : Verslag.
- N° 3 tot 5 : Amendementen.

A l'article premier, la Commission unanime a repoussé un amendement de M. Daniël Deconinck relatif au siège du Théâtre Royal de la Monnaie et à la représentation de la ville de Bruxelles au sein du Conseil d'Administration.

A l'article 2, la Commission unanime — moins deux abstentions — a repoussé un amendement de M. Deconinck qui visait à faire préciser dans la loi la nécessité pour le Théâtre Royal de la Monnaie de poursuivre sa mission dans un esprit d'entente avec les théâtres lyriques régionaux. Le Ministre de la Culture, adjoint à l'Education nationale, avait répondu que l'amendement était superflu.

Au même article, M. Mundeleer avait déposé un amendement en vue d'assurer au Théâtre Royal de la Monnaie la prépondérance de l'art lyrique sur le ballet. Il a retiré son amendement, le Ministre ayant promis de faire à ce propos une déclaration en séance publique.

A l'article 3, la Commission a repoussé par 13 voix contre 1 et 1 abstention, un amendement de M. Huysmans, qui tendait à supprimer l'alinéa 2. Elle a repoussé, par 13 voix contre 2, un amendement de M. De Sweemer, qui tendait à ramener de 18 à 7 le nombre des administrateurs. Elle a repoussé les deux amendements de M. Deconinck, l'un par 14 voix contre 1, l'autre à l'unanimité.

Au même article 3, elle a repoussé par 8 voix contre 7 l'amendement de M. Denis, qui proposait que cinq des administrateurs soient nommés sur des listes doubles présentées par les Conseils communaux des villes d'Anvers, Gand, Liège, Mons et Verviers.

Le Ministre de l'Education nationale et de la Culture a annoncé qu'il préciseraient en séance publique que du fait de la composition de son Conseil d'Administration, le Théâtre Royal de la Monnaie deviendrait réellement un opéra national.

A l'article 4, la Commission unanime a repoussé l'amendement de M. Mundeleer, qui précisait que les membres du Conseil d'Administration devraient être choisis parmi les personnes connaissant l'art lyrique. M. Mundeleer entendait à ce propos non pas éliminer l'art chorégraphique, mais ne point lui accorder une égale importance.

A l'article 6, M. Deconinck a retiré son amendement.

Il est vrai qu'il n'y a pas concordance absolue des textes français et néerlandais de cet article. Mais la Commission et M. Deconinck se sont ralliés au point de vue des deux Ministres. Le manque de concordance est dû à une erreur purement matérielle. Le 3<sup>me</sup> alinéa de l'article précise la portée de l'alinéa précédent : quand le président ou le vice-président sont réélus, l'alternance prévue à l'alinéa 3 reste obligatoire.

A l'article 9 de même qu'à l'article 11, M. Deconinck a retiré ses amendements.

A l'article 12, la Commission a repoussé par 14 voix contre 1 l'amendement de M. Mundeleer qui tendait à permettre que le Théâtre Royal de la Monnaie fût dirigé par plusieurs directeurs et pût créer une troupe permanente d'artistes lyriques.

A l'article 14, M. Mundeleer a retiré son amendement, qui est le corollaire de celui repoussé à l'article 12.

Au même article 14, M. Deconinck a retiré son amendement.

A l'article 15, l'amendement de M. Deconinck est repoussé à l'unanimité.

Bij het eerste artikel verwierp de Commissie eenparig een amendement van de heer Daniël Deconinck betreffende de zetel van de Koninklijke Muntschouwburg en de vertegenwoordiging van de stad Brussel in de Raad van Beheer.

Bij artikel 2, heeft de Commissie, op twee onthoudingen na, eenparig een amendement van de heer Deconinck verworpen, dat ertoe strekte in de wet te bepalen dat de Koninklijke Muntschouwburg zijn taak dient voort te zetten in een geest van verstandhouding met de gewestelijke schouwburgen. De Minister van Cultuur, adjunct voor Nationale Opvoeding, had geantwoord dat het amendement overbodig was.

Bij hetzelfde artikel had de heer Mundeleer een amendement voorgesteld met het doel de lyrische kunst in de Koninklijke Muntschouwburg het overwicht te geven op het ballet. Hij trok zijn amendement in nadat de Minister had beloofd dienaangaande in openbare vergadering een verklaring af te leggen.

Bij artikel 3 heeft de Commissie, met 13 stemmen tegen 1 stem en één onthouding, een amendement van de heer Huysmans verworpen, dat ertoe strekte het tweede lid weg te laten. Met 13 tegen 2 stemmen heeft zij een amendement van de heer De Sweemer verworpen, dat ertoe strekte het aantal beheerders van 18 tot 7 terug te brengen. De twee amendementen van de heer Deconinck heeft zij respectievelijk met 14 stemmen tegen één stem en eenparig verworpen.

Eveneens bij artikel 3 heeft zij met 8 tegen 7 stemmen het amendement van de heer Denis verworpen, waarbij werd voorgesteld 5 beheerders te benoemen op dubbele lijsten, voorgedragen door de gemeenteraden van Antwerpen, Bergen, Gent, Luik en Verviers.

De Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur kondigde aan dat hij ten openbare zitting zou preciseren dat, ingevolge de samenstelling van zijn Raad van Beheer, de Koninklijke Muntschouwburg werkelijk een nationale opera zal worden.

Bij artikel 4 heeft de Commissie eenparig het amendement van de heer Mundeleer verworpen, waarbij werd gepreciseerd dat de leden van de Raad van Beheer dienden gekozen te worden onder de personen die op de hoogte zijn van de lyrische kunst. In dit verband wenste de heer Mundeleer niet de choreografische kunst uit te schakelen, maar daaraan niet hetzelfde belang toe te kennen.

Bij artikel 6 trok de heer Deconinck zijn amendement in.

Het is juist dat er geen volledige overeenstemming bestaat tussen de Franse en de Nederlandse tekst van dit artikel. Doch, de Commissie en de heer Deconinck hebben zich aangesloten bij de zienswijze van de twee Ministers. Het gebrek aan overeenstemming is te wijten aan een zuiver materiële vergissing. Het 3<sup>de</sup> lid van het artikel preciseert de draagwijdte van het vorige lid : wanneer de voorzitter of de ondervoorzitter herkozen worden, blijft de bij het 3<sup>de</sup> lid voorziene afwisseling verplicht.

De heer Deconinck trok zijn amendementen op artikel 9 en op artikel 11 in.

De Commissie verwierp met 14 stemmen tegen 1 stem het amendement van de heer Mundeleer, dat ertoe strekte de Koninklijke Muntschouwburg te laten besturen door verscheidene directeurs en hun in de mogelijkheid te stellen een gezelschap van lyrische kunstenaars in het leven te roepen.

De heer Mundeleer trok zijn amendement op artikel 14 in, dat een uitvloeisel was van het verworpen amendement op artikel 12.

De heer Deconinck trok zijn amendement op hetzelfde artikel 14 eveneens in.

Het amendement van de heer Deconinck op artikel 15 werd met algemene stemmen verworpen.

A l'article 16, M. Mundeleer a retiré son amendement, le Ministre de l'Education nationale et de la Culture ayant annoncé qu'il ferait une déclaration en séance publique.

M. Deconinck a également retiré son amendement au même article.

A l'article 19, M. Deconinck a retiré son amendement, le Ministre de la Culture, adjoint à l'Education nationale ayant démontré qu'il était en fait superflu.

Avant de lever la séance, un membre de la Commission a demandé au Ministre de l'Education nationale et de la Culture de déclarer en séance publique que la réforme du Théâtre Royal de la Monnaie n'entraînerait à l'avenir aucune diminution des subventions accordées jusqu'ici aux théâtres lyriques de province. Une telle déclaration, a-t-il ajouté, serait de nature à rallier au projet certains membres de la Chambre qui sont hésitants, bien qu'ils ne soient pas adversaires du projet.

*Le Rapporteur,*

G. CUDELL.

*Le Président,*

P. HARMEL.

De heer Mundeleer trok zijn amendement op artikel 16 in, gelet op het feit dat de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur heeft aangekondigd een verklaring in openbare vergadering te zullen afleggen.

De heer Deconinck trok ook zij amendement op hetzelfde artikel in.

De heer Deconinck heeft zijn amendement op artikel 19 ingetrokken, nadat de Minister, adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur, had aangetoond dat het in feite overbodig was.

Alvorens de vergadering te sluiten, heeft de Voorzitter van de Commissie aan de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur gevraagd in openbare vergadering te verklaren dat de hervorming van de Koninklijke Muntschouwburg in de toekomst geen enkele vermindering van de tot nog toe aan de opera's in de provincie toegekende toelagen met zich zal brengen. Een dergelijke verklaring, zo voegde hij eraan toe, kan bepaalde leden van de Kamer, die thans aarzelen, ofschoon zij niet vijandig staan tegenover het ontwerp, wellicht overtuigen.

*De Verslaggever,*

G. CUDELL.

*De Voorzitter,*

P. HARMEL.